



GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

SECRETARÍA DE ESTADO DE EDUCACIÓN, FORMACIÓN PROFESIONAL Y UNIVERSIDADES  
DIRECCIÓN GENERAL DE ENSEÑANZA Y COORDINACIÓN TERRITORIAL



INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍAS EDUCATIVAS Y DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO



Universidad Internacional Menéndez Pelayo

## CURSO: INNOVATION IN BILINGUAL SECONDARY EDUCATION

**Directora:** M.<sup>ª</sup> Elena Gómez Parra

**Codirector:** M.<sup>ª</sup> Covadonga Ruiz García

**Destinatarios:** Profesorado de Educación Secundaria que imparte clases en itinerarios bilingües

Lugar de celebración: **SEDE UIMP Cuenca**

Fechas: 9 al 13 de julio 2018

Número de horas de formación: 50 (30 horas y 20 en red)

El objetivo fundamental de este curso, dirigido al profesorado de Educación Secundaria que desarrolla su trabajo en contextos AICLE, es dotarlo de los constructos esenciales, lo que en la sociedad del siglo XXI se traduce en una verdadera e innovadora actualización metodológica. Este profesorado ha de vivir inmerso en la realidad que lo rodea, de manera que la aplicación de la tecnología a su docencia en el aula sea una práctica natural y gratificante.

La estructura general del curso está basada en una serie ordenada de conferencias-talleres y seminarios de carácter eminentemente práctico, que ofrecerá al profesorado herramientas de última generación, listas para ser implementadas en el aula AICLE de Secundaria.

El curso tratará temas imprescindibles, actualizados y realmente novedosos: el desarrollo de los constructos cognitivos en el aprendizaje mediante técnicas metodológicas específicamente diseñadas para dicho fin; pensamiento de diseño, experimentación e inteligencia colectiva; coaching y mindfulness en AICLE; las TIC desde un punto de vista global y actualizado; los medios audiovisuales en AICLE; el aprendizaje cooperativo como metodología integradora, el uso del teatro para la mejora de la expresión oral, y la atención a la diversidad, entre otros.

Se ofrecerá la perspectiva del profesorado que trabaja en itinerarios bilingües, así como del profesorado universitario que está involucrado en la formación del docente AICLE de Primaria.

Seguiremos una metodología participativa, centrada en el alumnado, donde se ofrecerá una serie de conceptos teóricos iniciales que lo pondrán en situación para la inmediata puesta en marcha de unos talleres prácticos, donde la praxis docente y la aplicación real en el aula serán los hilos conductores de las sesiones.

### PROGRAMA

**Lunes 9 de Julio**

**GETTING READY: BEING DIVERSE**

09:30 – 10:00

**Acreditaciones**

10:00-10:30

**Inauguración // Presentación del curso y del grupo**

M.<sup>ª</sup> Covadonga Ruiz García y M.<sup>ª</sup> Elena Gómez Parra

*Consejera Técnica CNIIE*

*Profesora Titular Universidad – Universidad de Córdoba*

10:30-11:30

**Presentación del curso y del grupo // Conferencia**

M.<sup>ª</sup> Elena Gómez Parra

*Profesora Titular Universidad – Universidad de Córdoba*



11:30-12:00

**Pausa**

12:00-14:00

**Conferencia Taller**

**Attention to Diversity in the Bilingual Classroom**

José Luis Ortega Martín

*Profesor Titular de Universidad – Universidad de Granada*

16:00-18:00

**Conferencia Taller**

**Cooperative Learning: Sharing work, ideas, and responsibilities**

M.ª Elena Gómez Parra

*Profesora Titular Universidad – Universidad de Córdoba*

**Martes 10 de Julio**

**THOUGHTS, WORDS AND TEXTS**

9:30-11:30

**Conferencia Taller**

**Educating Eye and Mind: Strategies of Visual Thinking in CLIL contexts**

Cristina A. Huertas Abril

*Profesora Contratada Doctora Universidad – Universidad de Córdoba*

11:30-12:00

**Pausa**

12:00-14:00

**Conferencia Taller**

**Drama and the Improvement of Oral Expression**

Pilar Couto Cantero

*Profesora Titular de Universidad – Universidad de La Coruña*

16:00-18:00

**Conferencia Taller**

**Promoting Bilingual Methodologies through Audiovisual Translation: Subtitling in CLIL**

Alberto Fernández Costales

*Profesor Contratado Doctor Universidad – Universidad de Oviedo*

**Miércoles 11 de Julio**

**THE MATERIALS DAY**

9:30-11:30

**Conferencia Taller**

**Materials Design for CLIL Classes: What, When, How, Why and Who**

Antonio R. Roldán Tapia

*Profesor IES Alhaken II - Córdoba*

11:30-12:00

**Pausa**

12:00-14:00

**Conferencia Taller**

**Analysing Materials and Tasks for Content Subjects in CLIL: Ensuring**

**Learning Progression along the Content and Language Pathways**

Cristina Gámez y Leonor M.ª Martínez

*Universidad de Córdoba*



GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

SECRETARÍA DE ESTADO DE EDUCACIÓN, OPCIÓN PROFESIONAL Y UNIVERSIDADES  
DIRECCIÓN GENERAL DE ENSEÑANZA Y COORDINACIÓN TERRITORIAL



INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍAS EDUCATIVAS Y DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO



Universidad Internacional Menéndez Pelayo

**Jueves 12 de Julio**

**TAKE A BREATH**

9:30-11:30

**Conferencia Taller**

**Affective Factors in the CLIL Classroom**

Patricia Arnáiz Castro

*Profesora Titular Universidad – Universidad de Las Palmas de Gran Canaria*

11:30-12:00

**Pausa**

12:00-14:00

**Conferencia Taller**

**Mindfulness in Bilingual Settings. Using Meditation, Attention Practices, and Stress Management Tools in Secondary Education**

Cristina Gámez Fernández

*Profesora Contratada Doctora Universidad – Universidad de Córdoba*

16:00-18:00

**Conferencia Taller**

**Design Thinking for Content Subjects: Cultivating Critical Thinking and Deep Learning in CLIL Settings**

Leonor M.ª Martínez Serrano

*Asesora de Formación del Profesorado del Ámbito Lingüístico y Profesora Universidad de Córdoba*

**Viernes 13 de Julio**

**EVALUATION AND ASSESSMENT**

9:30-11:30

**Conferencia Plenaria Clausura**

**Concepts, Principles and Practices in Assessment: From English to the Wider Bilingual Curriculum**

Mark Griffiths

*Trinity College London - UK*

11:30-12:00

**Pausa**

12:00-13:30

**Conferencia Taller**

**Propuesta de actividades conjuntas para la fase de trabajo en red. Establecimiento de los grupos, las actividades y la descripción de los proyectos**

M.ª Elena Gómez Parra

*Profesora Titular de Universidad – Universidad de Córdoba*

13:30-14:00

**Clausura**

M.ª Covadonga Ruiz García y M.ª Elena Gómez Parra

*Consejera Técnica Programa Lenguas Modernas CNIIE*

*Profesora Titular Universidad – Universidad de Córdoba*

**La fase en red de este curso tiene 20 horas de duración y se desarrollará entre septiembre y diciembre de 2018**

*Para obtener la certificación correspondiente, es preceptivo completar ambas fases del curso.*